32004D0824

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 1 декември 2004 година
за установяване на образец на здравен сертификат за движение с нетърговска цел на кучета, котки и порове от трети страни в Общността

(нотифицирано под номер C(2004) 4421)

(текст от значение за ЕИП)

(2004/824/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 998/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания, които са приложими при движение с нетърговска цел на домашни любимци, и за изменение на Директива 92/65/ЕИО на Съвета ([1]), и по-специално член 8, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 998/2003 установява условия при движение с нетърговска цел на кучета, котки и порове от трети страни в Общността. Тези условия се различават в зависимост от статута на третата страна на произход и от държавата-членка на местоназначението.

(2) Решение 2004/203/ЕО на Комисията от 18 февруари 2004 г. за установяване на образец на здравен сертификат за движение с нетърговска цел на кучета, котки и порове ([2]) определя формуляра на сертификата, който да съпровожда такива животни при влизането им в Общността, за което е била публикувана поправка ([3]).

(3) Решение 2004/539/ЕО на Комисията от 1 юли 2004 г. за установяване на преходна мярка за изпълнението на Регламент (ЕО) № 998/2003 относно ветеринарно-санитарните изисквания, които са приложими при придвижване с нетърговска цел на домашни любимци ([4]) позволява до 1 октомври 2004 г. успоредно съществуване на сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕО) № 998/2003 или издадени в съответствие с националните правила, които са били в сила преди 3 юли 2004 г.

(4) С Решение 2004/650/ЕО на Съвета от 13 септември 2004 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 998/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно ветеринарно-санитарните изисквания, които са приложими при придвижване с нетърговска цел на домашни любимци, за да бъде взето под внимание присъединяването на Малта ([5]), Малта беше добавена към списъка на държавите в част A на приложение II към регламента. Следователно специфичните разпоредби, които се отнасят до влизането на домашни любимци в Ирландия, Швеция и Обединеното кралство трябва да бъдат разширени и за Малта.

(5) За постигане на яснота Решение 2004/203/ЕО трябва да бъде отменено и заменено с настоящото решение.

(6) Поради много специфичното естество на животните и съответните придвижвания е целесъобразно да се улесни изготвянето и използването на сертификатите за съответните ветеринарни лекари и пътници.

([1]) ОВ L 146, 13.6.2003 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 592/2004 на Комисията (ОВ L 94, 31.3.2004 г., стр. 7).
([2]) ОВ L 65, 3.3.2004 г., стр. 13. Решение, изменено с Решение 2004/301/ЕО (ОВ L 98, 2.4.2004 г., стр. 55).
([3]) ОВ L 111, 17.4.2004 г., стр. 83.
([4]) ОВ L 237, 8.7.2004 г., стр. 21.
([5]) ОВ L 298, 23.9.2004 г., стр. 22.

(7) Тъй като Регламент (ЕО) № 998/2003 и Решение 2004/203/ЕО, заменени с настоящото решение, трябва да се прилагат от 3 юли 2004 г., настоящото решение също следва да се прилага незабавно.

(8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. С настоящото решение се създава образец на здравен сертификат и се определят условията за неговото използване при движение от трети държави с нетърговска цел на домашни любимци от видовете кучета, котки и порове, съгласно член 8, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 998/2003.

2. Образецът на здравен сертификат се съдържа в приложението към настоящото решение.

Член 2

1. Сертификатът съгласно член 1, параграф 2 се изисква при движение с нетърговска цел на домашни любимци от видовете кучета, котки и порове (домашни любимци), пристигащи от:

а) всички трети страни и влизащи в държава-членка, различна от Ирландия, Малта, Швеция и Обединеното кралство, и

б) трети страни, изброени в раздел 2 на част Б и част В от приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003 и влизащи в Ирландия, Малта, Швеция и Обединеното кралство. Сертификатът не трябва да се използва за животни от или подготвени в третите страни, изброени в приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003, когато се предвижват към Ирландия, Малта, Швеция и Обединеното кралство, в който случай се прилага член 8, параграф 1, буква б), ii) от регламента.

2. Чрез дерогация от параграф 1 държавите-членки разрешават движението с нетърговска цел на кучета, котки и порове, придружени с паспорт в съответствие с образеца, установен с Решение 2003/803/ЕО на Комисията ([1]) от тези трети страни, които са включени в списъка в раздел 2, част Б на приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003, които са уведомили Комисията и държавите-членки за намерението си да използват паспорт вместо сертификат.

3. Независимо от правилата, които се прилагат по отношение на движението до Малта, държавите-членки приемат образеца на сертификат от приложението към Решение 2004/203/ЕО.

Член 3

1. Сертификатът съгласно член 1 се състои от един лист, изготвен поне на езика на държавата-членка, в която се осъществява влизането, и на английски език. Той трябва да бъде попълнен с печатни букви на езика на държавата-членка, в която се осъществява влизането и на английски език.

2. Сертификатът съгласно член 1 се издава, както следва:

а) части от I до V от сертификата:

i) или се попълват и подписват от ветеринарен лекар, определен от компетентния орган на страната на изпращане, или

ii) се попълват и подписват от ветеринарен хирург, упълномощен от компетентния орган и съответно се подпиват от компетентния орган;

б) части VI и VII, когато е приложимо, се попълват и подписват от ветеринарен лекар, упълномощен да практикува ветеринарна медицина в страната на изпращане,

3. Сертификатът се придружава от поддържаща документация или от нейно надлежно заверено копие, включително идентификационни данни на съответното животно, данни във връзка с ваксинацията и резултата от серологичния тест.

4. Сертификатът е валиден за движение вътре в Общността за период от четири месеца, считано от датата на издаването или до датата на изтичането на ваксинацията, посочена в част IV, в зависимост от това кое от двете събития е настъпило по-рано.

Член 4

Изискваната ваксинация съгласно част IV се извършва чрез използване на инактивирана ваксина, произведена поне в съответствие със стандартите, описани в *Наръчник за диагностични тестове и ваксини за земни животни*, последна редакция, на *Международното бюро по епизоотии*.

([1]) ОВ L 312, 27.11.2003 г., стр. 1.

Член 5

1. Държавите-членки осигуряват условията, предвидени в член 8, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 998/2003, да се прилагат само по отношение на домашни любимци от третите държави, изброени в раздел 2, част Б или В от приложение II към регламента, като предприемат:

— или директно пътуване до държавата-членка на влизане, или

— пътуване между третата страна на изпращане и държавата-членка на влизане, включително пребиваване изключително в една или повече страни, изброени в раздел 2 на част Б или част В от приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003.

2. Чрез дерогация от параграф 1 пътуването може да включва транзит през трета страна, която не е включена в списъка на приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003 по въздух, по море или ако домашният любимец остава в периметъра на международното летище в такава страна или остава на сигурно място на кораба.

Член 6

Решение 2004/203/ЕО се отменя.

Член 7

Настоящото решение се прилага от 6 декември 2004 г.

Член 8

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2004 година.

За Комисията

David BYRNE

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Образец на здравен сертификат за движение с нетърговска цел от трети страни на домашни любимци от видовете кучета, котки и порове, както е предвидено в член 8, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 998/2003.

ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ
за домашни кучета, котки и порове за влизане в Европейската общност при движение с нетърговска цел
(Регламент (ЕО) № 998/2003)

Страна на изпращане на животното: _____	
Сериен номер на сертификата:	

I. **Собственик/лице, което отговаря за животното и го придружава**		
Лично име:		Фамилия:
Адрес:		
Пощенски код:		Град:
Страна:		Телефон:
II. **Описание на животното:**		
Вид:	Порода:	Пол:
Дата на раждане:	Козина (цвят и вид):	
III. **Идентификация на животното:**		
Номер на микрочипа:		
Местоположение на микрочипа:		Дата на поставяне на микрочипа:
Номер на татуировката:		Дата на татуировката:
IV. **Ваксинация срещу бяс**		
Производител на ваксината:		
Номер на партидата:	Дата на ваксинацията:	Валидна до:
V. **Серологичен тест за бяс** (когато се изисква)		
Удостоверявам, че съм видял официален запис на резултатите от серологичния тест на животното, извършен при проба, взета на (дд/мм/гггг) ....., и тестван в референтна лаборатория на ЕС, според който титърът на антителата, нутрализиращи беса, е равен или по-голям от 0,5 IU/ml.		

Официален ветеринарен лекар, упълномощен от компетентния орган (*) (в последния случай компетентният орган трябва да подпише сертификата)	
Лично име:	Фамилия:
Адрес:	Подпис, дата и печат:
Пощенски код:	
Град:	
Страна:	
Телефон:	
(*) Да отпадне като приложимо	
Заверка от компетентния орган (не е необходимо, ако сертификатът е подписан от официален ветеринарен лекар)	
Дата и печат:	
VI. **Третиране срещу кърлежи** (когато се изисква)	
Производител и име на продукта:	
Дата и час на третирането (дд/мм/гггг + час):	
Име на ветеринарния лекар:	
Адрес:	Подпис, дата и печат:
Пощенски код:	
Град:	
Страна:	
Телефон:	
VII. **Третиране за ехинококоза** (когато се изисква)	
Производител и име на продукта:	
Дата и час на третирането (дд/мм/гггг + час):	
Име на ветеринарния лекар:	

Адрес:	Подпис, дата и печат:
Пощенски код:	
Град:	
Страна:	
Телефон:	

Указателни бележки

1. Идентификацията на животното (татуировката или микрочипът) трябва да е проверена, преди да се правят каквито и да е вписвания в сертификата.

2. Използваната ваксина срещу бяс трябва да бъде активна ваксина, произведена съгласно изискванията на стандартите на (МБЕ).

3. Сертификатът е **валиден в продължение на четири месеца след подписването му** от официален ветеринарен лекар или заверката му от компетентните органи, или до изтичане на датата на ваксинацията, представена в част IV, която от двете дати е по-ранна.

4. Животните от или подготвени в трети държави, които не са включени в списъка от приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003, не могат да влизат в Ирландия, Малта, Швеция или Обединеното кралство или директно, или през друга страна, изброени в списъка от приложение II, освен ако не бъдат приведени в съответствие с националните правила.

5. Настоящият сертификат трябва да бъде съпроводен от съответната документация или нейни заверени копия, включително идетификационни данни на съответното животно, данни във връзка с ваксинацията и резултатите от серологичния тест.

Условия за прилагане на (Регламент (ЕО) № 998/2003)

(а) Влизане в държава-членка, различна от Ирландия, Малта, Швеция и Обединеното кралство

1. от трета страна, включена в списъка в приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003;

   Части I, II, III и IV трябва да бъдат попълнени (и VII за Финландия).
   В случай на последващо придвижване до Финландия, част VII, и до Ирландия, Малта, Швеция и Обединеното кралство, части V, VI и VII трябва да бъдат попълнени в съответствие с националните правила и могат да бъдат попълнени в страна, включена в списъка на приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003.

2. от трета страна, включена в списъка в приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003;
   Части I, II, III и IV трябва да бъдат попълнени (и VII за Финландия). Пробата съгласно част V трябва да бъде взета преди повече от три месеца преди влизането. За последващо придвижване до Ирландия, Малта, Швеция или Обединеното кралство — вижте бележка 4. В случай на последващо придвижване до Финландия трябва да бъде попълнена част VII (вижте буква а), точка 1 по-горе).

(б) Влизане в Ирландия, Малта, Швеция и Обединеното кралство

1. от трета страна, включена в списъка в приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003;
   Части I, II, III, IV, V, VI и VII трябва да бъдат попълнени (части III, V, VI и VII в съответствие с националните правила).

2. от трета страна, включена в списъка в приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003;
   Сертификатът не е валиден — вижте бележка 4.